

大漢公報

The Chinese Times
PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETOR BY THE CHINESE PRESS, INC. 45 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1S9
Phone: (604) 685-8575

本報創刊於一九〇七年
報天氣
度日最高最低
度日最高最低
度日最高最低

LOTTO 6/49
一九八六年十一月五日開獎
中獎號碼: 23, 25, 26, 27, 38, 46
特獎號碼: 4

LOTTO WEST
一九八六年十一月五日開獎
中獎號碼: 7, 8, 17, 20, 37, 38, 51, 55
特獎號碼: 25
如有錯誤, 以彩票局公佈者為準

加傳播委員會舉行聆訊 有關泰國電視牌照問題

加拿大中文電視公司申請將業務擴展入卑詩

(本報十一月五日訊)加拿大廣播電視及通訊委員會(簡稱CRTC)於今日在溫哥華舉行了公開聆訊,檢討泰國電視有限公司(以下簡稱CRTC)在一九八五年八月所訂的批准條件。該項條件內容是泰國電視有限公司(以下簡稱CRTC)必須在八月八日以前,提供其他兩個語言的節目(不包括英語、法語或本國語言),且其電視網須最少每星期提供十五小時的節目。CRTC亦將聽取加拿大中文電視有限公司申請將業務擴展入卑詩省。

在一九八五年八月一日CRTC以大多數通過批准泰國電視(以下簡稱CRTC)在多倫多地區(包括多倫多、渥太華、滿地可、魁北克、溫尼辟、溫哥華、卡加利、愛民頓、溫哥華、卡加利、愛民頓、溫哥華、卡加利、愛民頓)地區,以多倫多為主要市場,提供多語言電視服務。CRTC在批准該項申請時,曾要求泰國電視有限公司(以下簡稱CRTC)必須在八月八日以前,提供其他兩個語言的節目(不包括英語、法語或本國語言),且其電視網須最少每星期提供十五小時的節目。CRTC亦將聽取加拿大中文電視有限公司申請將業務擴展入卑詩省。

加國今年首九個月 房屋數量大幅增加

卑詩省房屋數量亦較去年多

(渥太華訊)加拿大統計局昨日發表報告指出,今年首九個月,加國房屋數量大幅增加。報告指出,今年首九個月,加國房屋數量共增加了一萬二千五百套,較去年同期增加了百分之九。報告指出,今年首九個月,加國房屋數量共增加了一萬二千五百套,較去年同期增加了百分之九。報告指出,今年首九個月,加國房屋數量共增加了一萬二千五百套,較去年同期增加了百分之九。

卑詩省府新內閣 今晨將宣誓就職

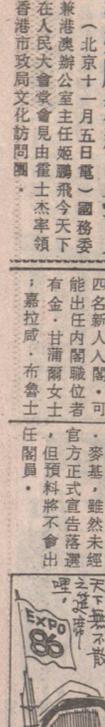
多利省督府宣誓就職

(溫哥華訊)卑詩省省長溫德爾昨日宣佈,他將於今日宣佈內閣名單。溫德爾昨日宣佈,他將於今日宣佈內閣名單。溫德爾昨日宣佈,他將於今日宣佈內閣名單。溫德爾昨日宣佈,他將於今日宣佈內閣名單。

獲姬鵬飛親自接見

香港市政局訪問團

(北京十一月五日電)國務委員姬鵬飛昨日親自接見了由香港市政局組成的訪問團。姬鵬飛昨日親自接見了由香港市政局組成的訪問團。姬鵬飛昨日親自接見了由香港市政局組成的訪問團。



雲東菲街惡犬為患 咬傷活狗被活活咬死

(溫哥華訊)溫哥華市菲沙街(Philly Street)昨日發生一宗惡犬咬傷活狗事件。據悉,該名活狗主人朱瑞(譯音)昨日在菲沙街遛狗時,被一隻惡犬咬傷。該名活狗主人朱瑞(譯音)昨日在菲沙街遛狗時,被一隻惡犬咬傷。該名活狗主人朱瑞(譯音)昨日在菲沙街遛狗時,被一隻惡犬咬傷。

菲總統定五月十一日 舉行一次國會選舉

(馬尼拉訊)菲律賓總統科拉松·阿基諾昨日宣佈,她將於五月十一日舉行國會選舉。科拉松·阿基諾昨日宣佈,她將於五月十一日舉行國會選舉。科拉松·阿基諾昨日宣佈,她將於五月十一日舉行國會選舉。

埃及發生暴亂 死一人傷多人

(開羅訊)埃及昨日發生一宗暴亂事件,造成一人死亡,多人受傷。據悉,該宗暴亂事件發生在開羅市的一條街道上。該宗暴亂事件發生在開羅市的一條街道上。該宗暴亂事件發生在開羅市的一條街道上。

蘇外長斥恐怖主義 謂為二十世紀瘟疫

(維也納訊)蘇聯外長謝爾干昨日在維也納舉行的會議上,斥責恐怖主義為二十世紀的瘟疫。謝爾干昨日在維也納舉行的會議上,斥責恐怖主義為二十世紀的瘟疫。謝爾干昨日在維也納舉行的會議上,斥責恐怖主義為二十世紀的瘟疫。

美故總統甘迺迪姪兒 獲選為美眾議院議員

(波士頓訊)美國故總統甘迺迪的姪兒,昨日獲選為美國眾議院議員。甘迺迪的姪兒,昨日獲選為美國眾議院議員。甘迺迪的姪兒,昨日獲選為美國眾議院議員。

美國軍艦三艘 抵達青島訪問

(青島訊)美國海軍三艘軍艦昨日抵達青島訪問。據悉,這三艘軍艦分別是「里夫斯」號、「威爾遜」號和「麥考利夫」號。這三艘軍艦分別是「里夫斯」號、「威爾遜」號和「麥考利夫」號。

香港屯門 發生車禍 傷亡枕籍

(香港訊)香港屯門昨日發生一宗嚴重車禍,造成多人傷亡。據悉,該宗車禍發生在屯門的一條公路上。該宗車禍發生在屯門的一條公路上。該宗車禍發生在屯門的一條公路上。

圓滿閉幕 抵澳訪問

(香港訊)美國總統特使羅曼昨日抵達澳門訪問,其行程圓滿閉幕。羅曼昨日抵達澳門訪問,其行程圓滿閉幕。羅曼昨日抵達澳門訪問,其行程圓滿閉幕。

蘇外長斥恐怖主義 謂為二十世紀瘟疫

(維也納訊)蘇聯外長謝爾干昨日在維也納舉行的會議上,斥責恐怖主義為二十世紀的瘟疫。謝爾干昨日在維也納舉行的會議上,斥責恐怖主義為二十世紀的瘟疫。謝爾干昨日在維也納舉行的會議上,斥責恐怖主義為二十世紀的瘟疫。

美故總統甘迺迪姪兒 獲選為美眾議院議員

(波士頓訊)美國故總統甘迺迪的姪兒,昨日獲選為美國眾議院議員。甘迺迪的姪兒,昨日獲選為美國眾議院議員。甘迺迪的姪兒,昨日獲選為美國眾議院議員。

蘇外長斥恐怖主義 謂為二十世紀瘟疫

(維也納訊)蘇聯外長謝爾干昨日在維也納舉行的會議上,斥責恐怖主義為二十世紀的瘟疫。謝爾干昨日在維也納舉行的會議上,斥責恐怖主義為二十世紀的瘟疫。謝爾干昨日在維也納舉行的會議上,斥責恐怖主義為二十世紀的瘟疫。

美故總統甘迺迪姪兒 獲選為美眾議院議員

(波士頓訊)美國故總統甘迺迪的姪兒,昨日獲選為美國眾議院議員。甘迺迪的姪兒,昨日獲選為美國眾議院議員。甘迺迪的姪兒,昨日獲選為美國眾議院議員。

菲總統定五月十一日 舉行一次國會選舉

(馬尼拉訊)菲律賓總統科拉松·阿基諾昨日宣佈,她將於五月十一日舉行國會選舉。科拉松·阿基諾昨日宣佈,她將於五月十一日舉行國會選舉。科拉松·阿基諾昨日宣佈,她將於五月十一日舉行國會選舉。

埃及發生暴亂 死一人傷多人

(開羅訊)埃及昨日發生一宗暴亂事件,造成一人死亡,多人受傷。據悉,該宗暴亂事件發生在開羅市的一條街道上。該宗暴亂事件發生在開羅市的一條街道上。該宗暴亂事件發生在開羅市的一條街道上。

香港屯門 發生車禍 傷亡枕籍

(香港訊)香港屯門昨日發生一宗嚴重車禍,造成多人傷亡。據悉,該宗車禍發生在屯門的一條公路上。該宗車禍發生在屯門的一條公路上。該宗車禍發生在屯門的一條公路上。

圓滿閉幕 抵澳訪問

(香港訊)美國總統特使羅曼昨日抵達澳門訪問,其行程圓滿閉幕。羅曼昨日抵達澳門訪問,其行程圓滿閉幕。羅曼昨日抵達澳門訪問,其行程圓滿閉幕。

蘇外長斥恐怖主義 謂為二十世紀瘟疫

(維也納訊)蘇聯外長謝爾干昨日在維也納舉行的會議上,斥責恐怖主義為二十世紀的瘟疫。謝爾干昨日在維也納舉行的會議上,斥責恐怖主義為二十世紀的瘟疫。謝爾干昨日在維也納舉行的會議上,斥責恐怖主義為二十世紀的瘟疫。

美故總統甘迺迪姪兒 獲選為美眾議院議員

(波士頓訊)美國故總統甘迺迪的姪兒,昨日獲選為美國眾議院議員。甘迺迪的姪兒,昨日獲選為美國眾議院議員。甘迺迪的姪兒,昨日獲選為美國眾議院議員。

菲總統定五月十一日 舉行一次國會選舉

(馬尼拉訊)菲律賓總統科拉松·阿基諾昨日宣佈,她將於五月十一日舉行國會選舉。科拉松·阿基諾昨日宣佈,她將於五月十一日舉行國會選舉。科拉松·阿基諾昨日宣佈,她將於五月十一日舉行國會選舉。

埃及發生暴亂 死一人傷多人

(開羅訊)埃及昨日發生一宗暴亂事件,造成一人死亡,多人受傷。據悉,該宗暴亂事件發生在開羅市的一條街道上。該宗暴亂事件發生在開羅市的一條街道上。該宗暴亂事件發生在開羅市的一條街道上。

香港屯門 發生車禍 傷亡枕籍

(香港訊)香港屯門昨日發生一宗嚴重車禍,造成多人傷亡。據悉,該宗車禍發生在屯門的一條公路上。該宗車禍發生在屯門的一條公路上。該宗車禍發生在屯門的一條公路上。

圓滿閉幕 抵澳訪問

(香港訊)美國總統特使羅曼昨日抵達澳門訪問,其行程圓滿閉幕。羅曼昨日抵達澳門訪問,其行程圓滿閉幕。羅曼昨日抵達澳門訪問,其行程圓滿閉幕。

蘇外長斥恐怖主義 謂為二十世紀瘟疫

(維也納訊)蘇聯外長謝爾干昨日在維也納舉行的會議上,斥責恐怖主義為二十世紀的瘟疫。謝爾干昨日在維也納舉行的會議上,斥責恐怖主義為二十世紀的瘟疫。謝爾干昨日在維也納舉行的會議上,斥責恐怖主義為二十世紀的瘟疫。

美故總統甘迺迪姪兒 獲選為美眾議院議員

(波士頓訊)美國故總統甘迺迪的姪兒,昨日獲選為美國眾議院議員。甘迺迪的姪兒,昨日獲選為美國眾議院議員。甘迺迪的姪兒,昨日獲選為美國眾議院議員。

菲總統定五月十一日 舉行一次國會選舉

(馬尼拉訊)菲律賓總統科拉松·阿基諾昨日宣佈,她將於五月十一日舉行國會選舉。科拉松·阿基諾昨日宣佈,她將於五月十一日舉行國會選舉。科拉松·阿基諾昨日宣佈,她將於五月十一日舉行國會選舉。

埃及發生暴亂 死一人傷多人

(開羅訊)埃及昨日發生一宗暴亂事件,造成一人死亡,多人受傷。據悉,該宗暴亂事件發生在開羅市的一條街道上。該宗暴亂事件發生在開羅市的一條街道上。該宗暴亂事件發生在開羅市的一條街道上。

香港屯門 發生車禍 傷亡枕籍

(香港訊)香港屯門昨日發生一宗嚴重車禍,造成多人傷亡。據悉,該宗車禍發生在屯門的一條公路上。該宗車禍發生在屯門的一條公路上。該宗車禍發生在屯門的一條公路上。

圓滿閉幕 抵澳訪問

(香港訊)美國總統特使羅曼昨日抵達澳門訪問,其行程圓滿閉幕。羅曼昨日抵達澳門訪問,其行程圓滿閉幕。羅曼昨日抵達澳門訪問,其行程圓滿閉幕。

蘇外長斥恐怖主義 謂為二十世紀瘟疫

(維也納訊)蘇聯外長謝爾干昨日在維也納舉行的會議上,斥責恐怖主義為二十世紀的瘟疫。謝爾干昨日在維也納舉行的會議上,斥責恐怖主義為二十世紀的瘟疫。謝爾干昨日在維也納舉行的會議上,斥責恐怖主義為二十世紀的瘟疫。

美故總統甘迺迪姪兒 獲選為美眾議院議員

(波士頓訊)美國故總統甘迺迪的姪兒,昨日獲選為美國眾議院議員。甘迺迪的姪兒,昨日獲選為美國眾議院議員。甘迺迪的姪兒,昨日獲選為美國眾議院議員。

菲總統定五月十一日 舉行一次國會選舉

(馬尼拉訊)菲律賓總統科拉松·阿基諾昨日宣佈,她將於五月十一日舉行國會選舉。科拉松·阿基諾昨日宣佈,她將於五月十一日舉行國會選舉。科拉松·阿基諾昨日宣佈,她將於五月十一日舉行國會選舉。

埃及發生暴亂 死一人傷多人

(開羅訊)埃及昨日發生一宗暴亂事件,造成一人死亡,多人受傷。據悉,該宗暴亂事件發生在開羅市的一條街道上。該宗暴亂事件發生在開羅市的一條街道上。該宗暴亂事件發生在開羅市的一條街道上。

香港屯門 發生車禍 傷亡枕籍

(香港訊)香港屯門昨日發生一宗嚴重車禍,造成多人傷亡。據悉,該宗車禍發生在屯門的一條公路上。該宗車禍發生在屯門的一條公路上。該宗車禍發生在屯門的一條公路上。

圓滿閉幕 抵澳訪問

(香港訊)美國總統特使羅曼昨日抵達澳門訪問,其行程圓滿閉幕。羅曼昨日抵達澳門訪問,其行程圓滿閉幕。羅曼昨日抵達澳門訪問,其行程圓滿閉幕。

蘇外長斥恐怖主義 謂為二十世紀瘟疫

(維也納訊)蘇聯外長謝爾干昨日在維也納舉行的會議上,斥責恐怖主義為二十世紀的瘟疫。謝爾干昨日在維也納舉行的會議上,斥責恐怖主義為二十世紀的瘟疫。謝爾干昨日在維也納舉行的會議上,斥責恐怖主義為二十世紀的瘟疫。

美故總統甘迺迪姪兒 獲選為美眾議院議員

(波士頓訊)美國故總統甘迺迪的姪兒,昨日獲選為美國眾議院議員。甘迺迪的姪兒,昨日獲選為美國眾議院議員。甘迺迪的姪兒,昨日獲選為美國眾議院議員。

菲總統定五月十一日 舉行一次國會選舉

(馬尼拉訊)菲律賓總統科拉松·阿基諾昨日宣佈,她將於五月十一日舉行國會選舉。科拉松·阿基諾昨日宣佈,她將於五月十一日舉行國會選舉。科拉松·阿基諾昨日宣佈,她將於五月十一日舉行國會選舉。

埃及發生暴亂 死一人傷多人

(開羅訊)埃及昨日發生一宗暴亂事件,造成一人死亡,多人受傷。據悉,該宗暴亂事件發生在開羅市的一條街道上。該宗暴亂事件發生在開羅市的一條街道上。該宗暴亂事件發生在開羅市的一條街道上。

香港屯門 發生車禍 傷亡枕籍

(香港訊)香港屯門昨日發生一宗嚴重車禍,造成多人傷亡。據悉,該宗車禍發生在屯門的一條公路上。該宗車禍發生在屯門的一條公路上。該宗車禍發生在屯門的一條公路上。

圓滿閉幕 抵澳訪問

(香港訊)美國總統特使羅曼昨日抵達澳門訪問,其行程圓滿閉幕。羅曼昨日抵達澳門訪問,其行程圓滿閉幕。羅曼昨日抵達澳門訪問,其行程圓滿閉幕。

蘇外長斥恐怖主義 謂為二十世紀瘟疫

(維也納訊)蘇聯外長謝爾干昨日在維也納舉行的會議上,斥責恐怖主義為二十世紀的瘟疫。謝爾干昨日在維也納舉行的會議上,斥責恐怖主義為二十世紀的瘟疫。謝爾干昨日在維也納舉行的會議上,斥責恐怖主義為二十世紀的瘟疫。

美故總統甘迺迪姪兒 獲選為美眾議院議員

(波士頓訊)美國故總統甘迺迪的姪兒,昨日獲選為美國眾議院議員。甘迺迪的姪兒,昨日獲選為美國眾議院議員。甘迺迪的姪兒,昨日獲選為美國眾議院議員。

菲總統定五月十一日 舉行一次國會選舉

(馬尼拉訊)菲律賓總統科拉松·阿基諾昨日宣佈,她將於五月十一日舉行國會選舉。科拉松·阿基諾昨日宣佈,她將於五月十一日舉行國會選舉。科拉松·阿基諾昨日宣佈,她將於五月十一日舉行國會選舉。

埃及發生暴亂 死一人傷多人

(開羅訊)埃及昨日發生一宗暴亂事件,造成一人死亡,多人受傷。據悉,該宗暴亂事件發生在開羅市的一條街道上。該宗暴亂事件發生在開羅市的一條街道上。該宗暴亂事件發生在開羅市的一條街道上。

香港屯門 發生車禍 傷亡枕籍

(香港訊)香港屯門昨日發生一宗嚴重車禍,造成多人傷亡。據悉,該宗車禍發生在屯門的一條公路上。該宗車禍發生在屯門的一條公路上。該宗車禍發生在屯門的一條公路上。

圓滿閉幕 抵澳訪問

(香港訊)美國總統特使羅曼昨日抵達澳門訪問,其行程圓滿閉幕。羅曼昨日抵達澳門訪問,其行程圓滿閉幕。羅曼昨日抵達澳門訪問,其行程圓滿閉幕。

蘇外長斥恐怖主義 謂為二十世紀瘟疫

(維也納訊)蘇聯外長謝爾干昨日在維也納舉行的會議上,斥責恐怖主義為二十世紀的瘟疫。謝爾干昨日在維也納舉行的會議上,斥責恐怖主義為二十世紀的瘟疫。謝爾干昨日在維也納舉行的會議上,斥責恐怖主義為二十世紀的瘟疫。

美故總統甘迺迪姪兒 獲選為美眾議院議員

(波士頓訊)美國故總統甘迺迪的姪兒,昨日獲選為美國眾議院議員。甘迺迪的姪兒,昨日獲選為美國眾議院議員。甘迺迪的姪兒,昨日獲選為美國眾議院議員。

菲總統定五月十一日 舉行一次國會選舉

(馬尼拉訊)菲律賓總統科拉松·阿基諾昨日宣佈,她將於五月十一日舉行國會選舉。科拉松·阿基諾昨日宣佈,她將於五月十一日舉行國會選舉。科拉松·阿基諾昨日宣佈,她將於五月十一日舉行國會選舉。

埃及發生暴亂 死一人傷多人

(開羅訊)埃及昨日發生一宗暴亂事件,造成一人死亡,多人受傷。據悉,該宗暴亂事件發生在開羅市的一條街道上。該宗暴亂事件發生在開羅市的一條街道上。該宗暴亂事件發生在開羅市的一條街道上。

香港屯門 發生車禍 傷亡枕籍

(香港訊)香港屯門昨日發生一宗嚴重車禍,造成多人傷亡。據悉,該宗車禍發生在屯門的一條公路上。該宗車禍發生在屯門的一條公路上。該宗車禍發生在屯門的一條公路上。

圓滿閉幕 抵澳訪問

(香港訊)美國總統特使羅曼昨日抵達澳門訪問,其行程圓滿閉幕。羅曼昨日抵達澳門訪問,其行程圓滿閉幕。羅曼昨日抵達澳門訪問,其行程圓滿閉幕。

蘇外長斥恐怖主義 謂為二十世紀瘟疫

(維也納訊)蘇聯外長謝爾干昨日在維也納舉行的會議上,斥責恐怖主義為二十世紀的瘟疫。謝爾干昨日在維也納舉行的會議上,斥責恐怖主義為二十世紀的瘟疫。謝爾干昨日在維也納舉行的會議上,斥責恐怖主義為二十世紀的瘟疫。

美故總統甘迺迪姪兒 獲選為美眾議院議員

(波士頓訊)美國故總統甘迺迪的姪兒,昨日獲選為美國眾議院議員。甘迺迪的姪兒,昨日獲選為美國眾議院議員。甘迺迪的姪兒,昨日獲選為美國眾議院議員。

菲總統定五月十一日 舉行一次國會選舉

(馬尼拉訊)菲律賓總統科拉松·阿基諾昨日宣佈,她將於五月十一日舉行國會選舉。科拉松·阿基諾昨日宣佈,她將於五月十一日舉行國會選舉。科拉松·阿基諾昨日宣佈,她將於五月十一日舉行國會選舉。



列根的星戰計劃面臨挑戰

列根與戈爾巴喬夫的冰島高峯會談，由於在星戰計劃上發生嚴重分歧，結果不歡而散。事後，戈爾巴喬夫在記者招待會上說，他可以把他的話說出來，列根的態度表明他缺乏美國國會的支持；他可以把他的方案（在十年內限制一室內研究）帶回國去，同國會商量。顯然，戈爾巴喬夫到列根的「底牌」——星戰計劃在美國朝野遇到不少麻煩。

星戰計劃，全稱是「戰略防衛主動計劃」(SDI)。列根對它可以說是到了迷信的程度。他認為，如果美國建立起星戰防衛網，可令蘇聯導彈無法打進美國去，那便方便可「立於不敗之地」。所以，列根把星戰計劃看作為美國一張有力的「王牌」。

在美國，支持列根星戰計劃的人為數不少，而最主要的支柱是西部的軍火商，因為星戰武器的研究和生產，耗資達一萬億美元，是一宗超級大生意，對軍火商來說，是一塊大肥肉。

但是，反對星戰計劃的人也有相當的數量，其中包括參眾兩院議員、軍、政界人士，更多的是科學家和工程技術人員。最明顯的例證是，列根剛從冰島回到美國，立即就遭到反對星戰計劃的行動。包括十五名諾貝爾獎得主在內的七千名美國科學家，強烈反對星戰計劃，指責這項計劃「誤導、強迫、危險、不負責任、不科學、不人道、不道德、不合法、不現實、不切實際、不負責任、不科學、不人道、不道德、不合法、不現實、不切實際」。

如此眾多的科學家參加反對星戰計劃，其影響不可輕視。據「華盛頓郵報」報導，來自一百一十所研究機構的七千名美國科學家，強烈反對星戰計劃，保證會「拒絕接受星戰基金」。伊利諾大學物理教授約翰·科格特說，「特別是在目前雷克雅未克會議失敗的情況下，我們要盡最大努力，指出太空防衛計劃是壞的。」他指出，由於美國科學家具體地看到，「太空防衛計劃妨礙了有意義的軍備控制」，因此預料，美國的反星戰行動將迅速擴大，參加反對星戰計劃的人將越來越多。不但如此，美國科學家的反星戰活動，勢必擴展到西歐去，以阻止英、德兩國參加星戰計劃的研究工作。

人們記得，不久前美國一批著名政界人士和軍事專家，曾公開反對星戰計劃，這些人包括前國防部長卡特時期的布爾、尼克遜時期的里爾德、尼克遜和福特時期的

施萊辛格，以及卡特時期的國務卿斯、福特總統安全顧問斯威格特、他們聯名寫了一封請願書，要求列根總統放棄推行星戰計劃。此外，美國眾議院日前通過的撥款法案，也對列根政府的防務政策規定了多項限制，其中包括：禁止核武器試驗；禁止生產可能違反「第二階段限制戰略武器條約」的核武器；凍結星戰計劃開支等。這都是與列根「一步調不調」的表示。在參議院，更早些時也有四十八個議員，聯名要求削減給星戰計劃的撥款，他們表示對星戰計劃「存疑」，擔心會「浪費公帑」。

事實上，就在列根從冰島回到美國後的第二天，美國國會參眾兩院通過「折衷性」的法案，對星戰計劃的開支，由一九八七年的九百億美元，比列根要求的少二百八十億美元。這顯示列根總統在軍費開支問題上，受到國會的限制，而更主要的是他的星戰計劃，由於「目標不明朗」，而遭受國會某種程度的挑戰。列根雖然指出蘇聯受國會某種程度的挑戰，但無法說服反對派。

尤其引人注意的是，冰島會議失敗之後，蘇聯立即揚言，它將「盡一切辦法」，阻止美國「強行推行星戰計劃」，並警告蘇聯將「被迫進行最後一著，不惜發展反星戰系統」，與之對抗。由此看來，列根發展星戰計劃的道路很不平坦，它不僅要面對國內的巨大壓力，而且勢必引起美國與蘇聯之間的太空爭奪戰，進而展開一場空前規模的軍備競賽。

日本極右組織「保衛日本國民會」編纂的歪曲史實的教科書——「新編日本史」最近印刷出來，重新遭到日本大學教授和高中歷史教師的指摘。書中除了曲盡其詞，侵華、侵朝歷史，為日本軍國主義辯護之外，具體人物、事件也有多處錯誤。

拓殖大學教授案部在「中央公論」上發表專文，指出該書尚有十六處事實錯誤，包括：○把一九三九年五月發生的一「諾門坎事件」，說是發生在內蒙古(其實那是一個滿蒙古的衝突)。○把「九一八」前的一「萬里山事件」說是發生在朝鮮邊境(其實萬里山位在長春北邊)。○把「西安事變」中的蔣委員長說成「國民政府主席」(其實主席是林森)。○把汪精衛說成「國民政府副主席」(其實主席是蔣介石)。○把「九一八」前的一「萬里山事件」說成「九一四」(其實是一月)。

輪沿過渡軌道自由下降，於一百公里左右的高度再進入稠密大氣層。

三、再入大氣層階段：返回輪進入稠密大氣層後，受氣動阻力的作用急劇減速，由於強烈的摩擦，返回輪迎風面結構溫度高達幾千攝氏度。

四、著陸地面階段：為了確保返回輪安全著陸，在它下落到離地面十幾公里高度時，還要採取進一步的減速措施。最後，返回輪乘降落傘徐徐向地面下降，在預定降落地區上空鉤取回收。

一、離軌階段：衛星在離軌點按照地面站發送的返回指令進行姿態調整，然後將返回輪與不需回收的設備分離，返回輪脫離原來的運行軌道，轉入另一條能進入大氣層的過渡軌道。

二、大氣層外自由下降階段：在重力作用下，返回

時，是一個加速和升高的過程。但為了使返回輪返回地面，就要使它脫離原來的運行軌道，然後使它的速度和高度逐步減小，在接近地面時達到每秒僅幾十米至幾米的

何謂「返回式衛星」?



最近，中國大陸成功收回一顆「返回式衛星」，這是大陸發射成功的第十九顆人造衛星，而在「返回式衛星」中，它是第八顆，以前也全部收回。這次用「長征二號」火箭發射成功的「返回式衛星」，獲取的資料據說將用於國土普查、地質勘探、水利建設、環境保護和海洋、地震等領域。目前，世界上掌握了衛星回收技術的，還有美國和蘇聯。

「返回式衛星」是一種在空間完成預定的任務後，又能重新返回地面的衛星。通常稱為「返回輪」。人們知道，衛星在發射進入軌道

「新編日本史」的錯誤

日本極右組織「保衛日本國民會」編纂的歪曲史實的教科書——「新編日本史」最近印刷出來，重新遭到日本大學教授和高中歷史教師的指摘。書中除了曲盡其詞，侵華、侵朝歷史，為日本軍國主義辯護之外，具體人物、事件也有多處錯誤。

一般來說，衛星的回收，是一項難度較高的太空技術。為了保證衛星安全、準確返回地面，需解決防熱、控溫、跟蹤、減速等一系列特殊的技術難關。

MY-KING TRAVEL LTD.
204 - 10 East Pender Street
Vancouver, B.C. V6A 1T1
Telephone: 681-0611

精選亞洲十一天遊
韓國漢城·台灣環島·香港包三餐及一流酒店·香港住三天·經驗華人領隊
十二月六日出發 \$1488

香港·中國十七天豪華團
乘搭中途不停站豪華客機。包三餐及一流酒店·華人領隊
香港·廣州·杭州·上海·北京·廣州。
十二月十三日出發 \$2488

韓國·台灣·中國精華遊
香港。
全程廿四天包三餐及一流酒店·華人領隊
特價 \$2988

來回溫埠·香港大特價 \$875 包六晚酒店 \$1050

代理國內各旅行團。及酒店。與香港價錢相同。保證滿意！
駐溫哥華領事館委託。代辦中國簽證。加拿大、美國特平機票。

(香港中旅正式委任為加西總代理"在外售券。境內取貨"業務。)
為方便海外華僑。外籍華人。留學生。訪問學者。出國公務員。出國探親公民在回國時攜帶各種物品起見經中旅社委任代理在加拿大購券。中國境內取貨業務。

代售進口原裝電視機。錄像機。電冰箱。洗衣機。收錄音機。音響組合。摩托車。微波爐。電風扇。電飯鍋。電動衣車。自行車。各種客貨車等供選擇。提貨地點分別為廣州。北京。上海。福州。泉州。廈門。汕頭。海口。開平。梅縣。流沙。拱北。深圳等地中旅社。詳情請來電查詢。

YUEN FONG CO. LTD.

元豐公司

總店：片打東街242-4號 683-6858-56
列治文分店：甘比夾第五路 278-4200

本週特價

750ML 珠江生抽王	\$0.79
肇慶沙河粉(一磅庄)	每兩包 \$0.79
台灣泰廣中草菇(14oz)	\$1.09
燈籠牌碎片毛菇(14oz)	\$1.09
(7oz) NIKKA日本魷魚絲	\$0.69
羊城牌首烏酒 500ML	\$2.95
十全大補酒 445ML	\$3.19
北京參茸藥酒 650ML	\$7.25
金鐘牌五加皮 560ML	\$4.99

總店：片打東街242-4號 683-6858-5
列治文分店：甘比夾第五路 278-4200

香港市場批發 九龍市場門市

236 E. PENDER ST., VANCOUVER, B.C. V6A 1T7
溫哥華華埠片打東街二三六號·電話：669-5840

新貨又到

公仔豆奶
各款公仔麵

泰國椰子肉
泰國椰奶

台灣桂冠牌急凍
魚餃。蝦餃。
麻糬。芝麻湯丸。

P 先進電業

地址：喜士定東街113-2838號 (PNE斜對面新商場)
電話：251-3338 (店前有寬大停車場)

七天營業 代理各類 電視音響 修理服務

清貨大減價 全部電器音響 一律八五折

(有效期至十一月十五日特價品除外)

- 前後兩用迴帶機 原價\$49.90 特價\$38.88
- 汽車機 原價\$199 特價\$138 (AM/FM自動迴帶連喇叭安裝)

租電視劇集、電影錄影帶 價錢平到你笑!! 好過睇電視!!

<p>徇眾要求再次推出： 清洗錄影機磁頭 及內部檢查 特價\$9.80</p>	<p>原音流行 國粵語唱帶 十元三盒</p>	<p>凡購買滿一百元以上 另加送 贈送二十集錄影帶</p>
---	--------------------------------	---------------------------------------

胡夫雪佛蘭·奧士無比汽車公司

界限街一五五號 電話：公司：二九三·一三一—內線二—
Wolfe Chevrolet Oldsmobile Ltd. 住宅：四三二·一三一六
1515 Boundary Road, Vancouver, British Columbia V5K 5C4 Telephone (604) 293-1311

87年各款新車已到 並有油渣貨車 W4 W7 兩種
專門代理雪佛蘭 奧士無比 各款大小 客車 貨車
雪佛蘭

特聘蕭有才先生為僑胞服務。
蕭先生精通國語、粵語、上海話及其他方言。
溫哥華最有信用的汽車代理商

BLOCK BROS. REALTY LTD. N.R.S.



STEVE WONG 黃光照

公司 321-6811
住家 420-0200
PAGER 645-3232

JENNY SOO 蘇雪敏
公司 321-6881
住家 435-1010
PAGER 645-6918

CHRISTINE LEUNG 梁寶琴
公司 485-1471
住家 263-4949
PAGER 438-2333 #7011



132 S. ELLESMERE N. B.B.Y.

▲豪華三層新屋。風景優美。五睡房。土庫完成。33x121.6年新。實用面積3560。開價\$189,000。
黃光照 645-3232。



1929 E. 6 VAN.

▲意大利式全新屋。土庫完成。紅瓦面。標準地。2441平方呎。開價\$169,000。
黃光照 645-3232。



3215 PARKER ST. VAN.

▲兩房一廳。土庫完成兩房一廳。翻新屋 33x110。開價\$88,000。
黃光照 645-3232



▲BRITISH PROPERTIES 兩塊大地西溫哥華。環境優美高尚住宅區。每塊地\$760,000。黃光照 645-3232。



3242 PARK ST. VAN.
▲三房一廳 33x113 近蘭菲。大減價 \$82,900。
蘇雪敏 645-6918



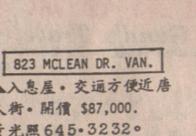
121 N. WARMICH AVE. B.B.Y.
▲5年新豪華新屋。土庫完成6睡房兩廚房。33x122。環境優美。\$164,000。
蘇雪敏 645-6918



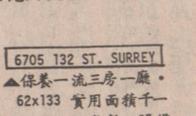
717 W. 61 AVE. VAN.
▲西區六年新。豪華名貴5睡房。有 JACUZZI BATH 許多一流設備。44x122 實用面積3193平方呎。開價\$299,000。
黃光照 645-3232。



530 E. 10.
▲三層入息屋。月入千二。33x132 千二平方呎。開價\$105,000。
黃光照 645-3232



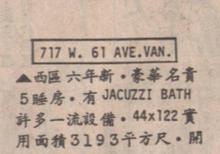
823 MCLEAN DR. VAN.
▲入息屋。交通方便近唐人街。開價\$87,000。
黃光照 645-3232。



6705 132 ST. SURREY
▲保養一流三房一廳。62x133 實用面積千一平方呎。五年新。開價\$99,900。
黃光照 645-3232。



▲意大利屋平價出售
▲17萬餘。乃唐夾東19業主已購新屋。必需賣出。
梁寶琴 263-4949



▲生意連實業
▲特好生意連實業。包括餐館一間。近 CHILLIWACK 埠。獨市生意開價約十五萬餘。
梁寶琴 263-4949



▲生意投資良機
▲西區果仔舖。位於610 W. BROADWAY 每日生意約八百。包括售649彩票。業主離埠急賣。開價\$45,000。
▲二埠餅舖出讓。設備齊全。位於市中心。開價\$19,000。
黃光照 645-3232



▲上下好屋 \$99,000。
▲13新夾乃。一租兩房一廳。一租一房一廳。地33x122。業主急賣。
梁寶琴 263-4949



▲\$99,000。
▲\$9,520.00 古宅大屋。現收租600元。將來可能成為C-2地。近新街夾 CANADA WAY 3764 NORFOLK B.B.Y.
梁寶琴 263-4949



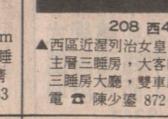
▲\$115,000。
▲三房一廳。土庫完成三房一廳。22年新雙車房。雙層玻璃窗。有陽台。保養好。地33x114 3695 E 29AVE
梁寶琴 263-4949



▲\$79,000。
▲58x122有風景。兩房一廳。有車房。現出租。近 E. BROADWAY
梁寶琴 263-4949



▲\$79,000。
▲HIGH RISE ZONE 42x155 有海景 229-11ST NEW WESTMINSTER
梁寶琴 263-4949



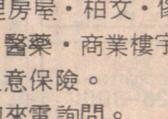
▲\$99,000。
▲865東13街。二房一廳三層屋。好屋標準地。全新裝修。一流。有陽台及風景。交通方便。
梁寶琴 263-4949



▲\$115,000。
▲三房一廳。土庫完成三房一廳。22年新雙車房。雙層玻璃窗。有陽台。保養好。地33x114 3695 E 29AVE
梁寶琴 263-4949



▲\$79,000。
▲13新夾乃。一租兩房一廳。一租一房一廳。地33x122。業主急賣。
梁寶琴 263-4949



▲\$99,000。
▲\$9,520.00 古宅大屋。現收租600元。將來可能成為C-2地。近新街夾 CANADA WAY 3764 NORFOLK B.B.Y.
梁寶琴 263-4949



▲\$79,000。
▲HIGH RISE ZONE 42x155 有海景 229-11ST NEW WESTMINSTER
梁寶琴 263-4949



▲\$79,000。
▲HIGH RISE ZONE 42x155 有海景 229-11ST NEW WESTMINSTER
梁寶琴 263-4949



▲\$99,000。
▲865東13街。二房一廳三層屋。好屋標準地。全新裝修。一流。有陽台及風景。交通方便。
梁寶琴 263-4949



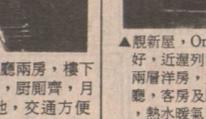
▲\$115,000。
▲三房一廳。土庫完成三房一廳。22年新雙車房。雙層玻璃窗。有陽台。保養好。地33x114 3695 E 29AVE
梁寶琴 263-4949



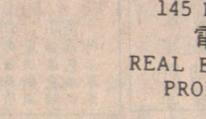
▲\$79,000。
▲58x122有風景。兩房一廳。有車房。現出租。近 E. BROADWAY
梁寶琴 263-4949



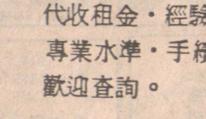
▲\$99,000。
▲865東13街。二房一廳三層屋。好屋標準地。全新裝修。一流。有陽台及風景。交通方便。
梁寶琴 263-4949



▲\$115,000。
▲三房一廳。土庫完成三房一廳。22年新雙車房。雙層玻璃窗。有陽台。保養好。地33x114 3695 E 29AVE
梁寶琴 263-4949



▲\$79,000。
▲58x122有風景。兩房一廳。有車房。現出租。近 E. BROADWAY
梁寶琴 263-4949



▲\$99,000。
▲865東13街。二房一廳三層屋。好屋標準地。全新裝修。一流。有陽台及風景。交通方便。
梁寶琴 263-4949



▲\$79,000。
▲HIGH RISE ZONE 42x155 有海景 229-11ST NEW WESTMINSTER
梁寶琴 263-4949



▲\$79,000。
▲HIGH RISE ZONE 42x155 有海景 229-11ST NEW WESTMINSTER
梁寶琴 263-4949



▲\$99,000。
▲865東13街。二房一廳三層屋。好屋標準地。全新裝修。一流。有陽台及風景。交通方便。
梁寶琴 263-4949



▲\$115,000。
▲三房一廳。土庫完成三房一廳。22年新雙車房。雙層玻璃窗。有陽台。保養好。地33x114 3695 E 29AVE
梁寶琴 263-4949



▲\$79,000。
▲58x122有風景。兩房一廳。有車房。現出租。近 E. BROADWAY
梁寶琴 263-4949



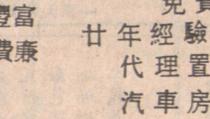
▲\$99,000。
▲865東13街。二房一廳三層屋。好屋標準地。全新裝修。一流。有陽台及風景。交通方便。
梁寶琴 263-4949



▲\$115,000。
▲三房一廳。土庫完成三房一廳。22年新雙車房。雙層玻璃窗。有陽台。保養好。地33x114 3695 E 29AVE
梁寶琴 263-4949

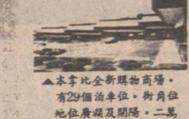


▲\$79,000。
▲58x122有風景。兩房一廳。有車房。現出租。近 E. BROADWAY
梁寶琴 263-4949



▲\$99,000。
▲865東13街。二房一廳三層屋。好屋標準地。全新裝修。一流。有陽台及風景。交通方便。
梁寶琴 263-4949

11個儲位購物商場



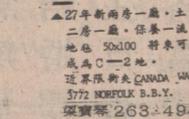
▲本拿比全新購物商場。有29個儲位。街角地位。租期及開價。二萬七千多平方呎。全部 TRIPLE NET 均有 3% NET RETURN。
梁寶琴 263-4949



▲4年新有三儲位。76 X 200 17個單位。位 SURREY 商業中心。業主急賣開價38萬餘。
梁寶琴 263-4949



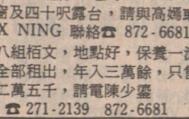
▲唐人街地王。片打東街。二房一廳土庫一房。地33x107 近界限街。
梁寶琴 263-4949



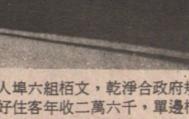
▲1934 TRIUMPH 全新開。月收近四千元。開價32萬餘。有17萬餘。
梁寶琴 263-4949



▲27年新兩房一廳。土庫二房一廳。保養一流新地。50x100 將來可能成為C-2地。
近新街夾 CANADA WAY 3772 NORFOLK B.B.Y.
梁寶琴 263-4949



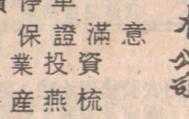
▲3546東23街夾RUPERT。兩房一廳。有土庫。地33x120 環境優美。業主急賣。
梁寶琴 263-4949



▲東區三睡房洋房。位於四十七街夾 Fleming街。保養一流。硬木地板。土庫完成有浴間及廚房。石庫雙車房。高圍欄。並有二十六呎長暖水游泳池。全部裝修一流。現租收入每月900元。地大保價。開價只\$139,800。歡迎還價！詳情請電：高媽 261-2832 或 872-6681



▲位於7271 Gilbert 街。列治文區市中心。四睡房。地大68x175。多天窗及四十呎露台。請與高媽或 ALEX NING 聯絡 872-6681



▲東區八組柏文。地點好。保養一流。已全部租出。年入三萬餘。只售三十二萬五千。請電陳少靈 271-2139 872-6681

THOMAS CHAN 陳少靈
271-2139
872-6681

加華實業有限公司
CATHAY PACIFIC REALTY LTD.
3377 CAMBIE ST., VANCOUVER, B.C. CANADA TEL: (604) 872-6681

PAUL LAU 劉國明
327-9133
872-6681

▲華埠東區一年新屋。材料一流。近 KILLARNEY。正層三房兩廳。熱水暖氣系統。土庫完成三房一廳。屋主急讓。週末開放。\$169,900。請聯絡劉國明：327-9133。傳呼機 645-2733

▲東區36年新近乃街夾33街。正層兩房。土庫完成一房。客廳。浴室。獨立門口出入。開價\$99,000。詳情請電：劉國明 872-6681 * 327-9133

▲烈治文區。近 Gibert 夾 William 街。交通方便。十二年。正層三睡房。土庫二睡房。地60x100。請與高媽 261-2832或劉國明327-9133

208 西41街
▲西區近烈治文女皇公園。54x142 主層三睡房。大客廳。飯廳。土庫三睡房大廳。雙車房。23萬5千元 電 陳少靈 872-6681 271-2139

自用或收租良機!!
▲東區三睡房洋房。位於四十七街夾 Fleming街。保養一流。硬木地板。土庫完成有浴間及廚房。石庫雙車房。高圍欄。並有二十六呎長暖水游泳池。全部裝修一流。現租收入每月900元。地大保價。開價只\$139,800。歡迎還價！詳情請電：高媽 261-2832 或 872-6681

▲位於7271 Gilbert 街。列治文區市中心。四睡房。地大68x175。多天窗及四十呎露台。請與高媽或 ALEX NING 聯絡 872-6681
▲東區八組柏文。地點好。保養一流。已全部租出。年入三萬餘。只售三十二萬五千。請電陳少靈 271-2139 872-6681

▲北溫唐餐館急讓。地點好。新廚房設備。批長。東主因病廉讓。開價\$18,000.00詳情請電：劉國明 872-6681 * 327-9133

▲生意良機。本拿比菜茶舖。地點旺。生意好。舖大租平。日做千餘元。適合夫婦經營。生意連設備出讓。開價\$89,000.00。請電：陳少靈 872-6681 * 271-2139

▲三睡房。新地。水Heat。十一萬四千。業主急讓。唐大維：872-7076 * 公司872-6681 十萬九千元

▲合法出租屋。樓上兩房兩房。樓下獨立門戶。一房兩廳。廚房齊。月入\$900。33x122地。交通方便。28年新。要價十萬餘。
MABLE TAM 談國圓 733-3982 872-6681

▲靚新屋。Ontario 夾東48街。地點好。近烈治文高級商場。新式設計兩層洋房。主層大客廳。飯廳家庭廳。客房及廚房。上層四睡房露台。熱水暖氣。雙車房。開價二十萬五千。歡迎還價。
陳少靈 住宅：271-2139 傳呼機：667-2239

▲近唐人埠六組柏文。乾淨合政府規格。好住客年收二萬六千。單邊柏文。地44x122呎。開價廿五萬五千。
唐大維 872-7076 公司 872-6681

鍾天賜 PETER CHUNG 876-4575
華埠餐館出讓
▲片打街中心百多度位餐館。陳設華麗。廚房新式設備。東主退休十分誠實。投資發達好機會。歡迎查詢。
徐松齡
▲埋心77座位西餐館。白人經營。可改做中西餐。叫價八萬多元。歡迎還價。
▲西端DENMAN ST. 一千多號街角西餐館。全酒牌。60座位。每年生意額超過十八萬元。叫價十二萬餘。價錢有商量。白人經營多年。
▲FRASER 街 6116 號。馳名 GREEK 快餐店。堂食外賣或可改其他食物店。每月生意約七千多元。租平。叫價三萬多元。請與徐松齡洽。

徐松齡 PAUL TSUI 263-9854
▲西面 CAMBIE 好區。17AVE W. 三百多號 BLOCK。地33x122。現收租六百元。叫價十二萬多元。
▲另有商業舖。每年淨收租約十三萬元。叫價一百六十萬元。
▲商業地與及園。建築面積約八千呎商業舖位。KINGSWAY 旺街。街角。叫價四十八萬餘元。歡迎查詢。
▲ROBSON ST. 一千六百多號。三文治及 DELI 快餐店。堂食外賣。容易經營。或可改作其他食物店。租平。每年生意額約七萬多元。叫價四萬餘元。試還價。
▲西區 OAKRIDGE 靚區。三房二廳。完成全土庫。面對 OSLER 學校。環境佳。靜中帶旺。地大 60'x122'。2 叫價二十三萬餘元。認真抵買。
▲本拿比 EDMONDS 大街。近 I.G.A. 興旺唐西餐館 45-50 座位。有淡酒牌裝修華麗。有寬大停車場叫價七萬多元。請還價請與徐洽。

Success in AutoPlan AUTHORIZED AGENT SUCCESS IN INSURANCE BETTER RATES BETTER SERVICE
▲代理 ICBG 汽車燕梳及牌照各種手續。
▲代理房產。柏文。傢私。醫藥。商業樓宇及生意保險。
歡迎來電詢問。

SUCCESS REALTY LTD. 145 Keefer St., Van., B.C. 電話：687-8899
REAL ESTATE and PROPERTY MANAGEMENT
免費停車 廿年經驗 保證滿意 代理置業投資 汽車房產燕梳 各行生意保險
本公司服務時間：星期一至星期五 九時至五時半。星期六九時半至四時
職員懂台山、國語、中山、廣州、潮州、英文、越南等方言。



黃秀英 實事實業燕梳有限公司

PARK CITY REALTY LTD.

張淳明
MICHAEL CHANG B. Comm. R.S.B.C.

公司: 438-8811
住家: 263-4721
傳呼: 687-7711-7428 (24小時)

免費估價、忠誠服務
百勝地產公司



- ▲東區10年新屋，近城多利及18街，正層二房，有家庭廳，土庫完成，有兩房兩廁，約1400呎，地43x122，售十一萬八千九。
- ▲東區近乃夫41街，四房新屋，正層1600呎，樓上三房，有家庭廳，土庫完成，有三房兩廁，約1400呎，地43x122，售十一萬八千九。
- ▲東區近乃夫41街，四房新屋，正層1600呎，樓上三房，有家庭廳，土庫完成，有三房兩廁，約1400呎，地43x122，售十一萬八千九。
- ▲38年石庫屋，近乃夫57街，正層，土庫完成，近巴士站，有兩房兩廁，加建250呎可成另一睡房或家庭廳，售九萬四千九。
- ▲唐人街近打東街三層大屋，五房兩廁，有家庭廳，土庫完成，有六房八千呎，可租，售九萬四千九。

佳記
修理水喉電燈
按裝熱水爐
抽油煙機

電話: 二五、六四九七
傳呼機: 六六、九〇一一

宏海裝修
3683 E. Hastings, Vancouver, B.C.
Suite 18, Hastings Plaza.
(604) 291-9861 - 291-2960
專門設計 新建改建 (24小時)
新屋、商店、工廠、相文
餐館、商場
裝修改建 歷史悠久
大小工程 免費估價

劉富
承接裝修
油漆工程
土庫工程

地址: 636 E. 14th Ave.
新電話: 636-4389
舊電話: 879-4389

佳記
修理水喉電燈
按裝熱水爐
抽油煙機

電話: 二五、六四九七
傳呼機: 六六、九〇一一

宏海裝修
3683 E. Hastings, Vancouver, B.C.
Suite 18, Hastings Plaza.
(604) 291-9861 - 291-2960
專門設計 新建改建 (24小時)
新屋、商店、工廠、相文
餐館、商場
裝修改建 歷史悠久
大小工程 免費估價

劉富
承接裝修
油漆工程
土庫工程

地址: 636 E. 14th Ave.
新電話: 636-4389
舊電話: 879-4389

劉富
承接裝修
油漆工程
土庫工程

地址: 636 E. 14th Ave.
新電話: 636-4389
舊電話: 879-4389

JOHN LEUNG 梁文超
273-5340
UNITED REALTY LTD.
270-8831

▲乃街夾非幾街。地33x104兩層房開價\$79,900。
▲27街近維多利。特大地34x136 正層兩層房樓下兩房一廳可租出。開價\$99,500。
▲50街夾FRASER街。地33x132。樓上共1488方呎三睡房。客廳廳。樓下有土庫。屋外樓頂會翻新。開價\$99,900。
▲55街夾維多利。地35.5x113樓上兩房客廳特大。樓下兩層房可租出。樓上及屋外會翻新。屋外全部VINYL SIDING。屋後大露台。
▲50街夾維多利。地33x133 正層1500方呎三睡房。客廳及家庭廳。樓下三層兩浴室。可租出。紅瓦屋頂。一年新。
▲雲西區1219 HARMWOOD一睡房柏文。近沙灘。有風景。價\$49,900

DOGWOOD RLTY 胡鶴洲
876-8841
KEN WU
住家: 420-1851
420-4962
傳呼機: 667-3989

▲新屋千四呎。紅瓦頂。土庫兩房。清淨交通。特價十六萬九。
▲22街西邊牙士。紅瓦頂。土庫兩房。十五萬。
▲工業式西餐廳。兩層。租平。平租生意穩定。六萬。租平。平租。
▲東區近乃夫。月租五百。包地稅。內。售五十九萬。
▲西區有健康食物生意。年入六萬餘。月租六百。售五萬九千九。包括全部健康食物及裝修用具。

陳非立
PHILIP CHAN
324-8009
中文傳呼: 645-2808

▲東區近乃夫。月租五百。包地稅。內。售五十九萬。
▲西區有健康食物生意。年入六萬餘。月租六百。售五萬九千九。包括全部健康食物及裝修用具。

趙崇淦
EDWARD CHIU
433-1239
中文傳呼: 645-2618

▲東區近乃夫。月租五百。包地稅。內。售五十九萬。
▲西區有健康食物生意。年入六萬餘。月租六百。售五萬九千九。包括全部健康食物及裝修用具。

PARK Georgia REALTY
張冠龍
住家: 434-9375
公司: 437-9700

▲15年新屋平地土庫。乃磨夾26街。屋主急賣\$119,000。
▲京士威夾士路上下完成。土庫可出租。價九萬二千元。
▲32年兩房夾24街正層二睡房有土庫\$89,900
▲乃磨夾24街44年新正層三睡房有土庫。近學校。交通方便。價\$94,900
▲乃磨夾26街15年新正層三睡房\$122,000
▲乃磨夾26街45年新正層二睡房。土庫完成。可出租。價\$93,900
▲近唐人街七組入息屋。年收二萬六千。\$169,000

PARK Georgia REALTY
龍建宗
VINCENT LUNG
直接傳呼機: 680-5138
住宅: 526-3992
公司: 421-7275

▲33x46 地三正房。近BROADWAY開價十三萬。可出租。近學校。
▲古老大地。33x122。共三千餘呎。可分三出租。或自住。還十一萬。
▲近乃夫。月租五百。包地稅。內。售五十九萬。
▲西區有健康食物生意。年入六萬餘。月租六百。售五萬九千九。包括全部健康食物及裝修用具。

Francis Chan
陳樹潮
Res: 277-0283
Bus: 276-8888

▲東區近乃夫。月租五百。包地稅。內。售五十九萬。
▲西區有健康食物生意。年入六萬餘。月租六百。售五萬九千九。包括全部健康食物及裝修用具。

PARK GEORGIA REALTY
437-9700
李志雄 羅永佳
Allen Lee M.S.A. Stephen LAW M.S.A.
住家: 263-3842 住家: 327-1299
傳呼機: 645-3874 傳呼機: 645-3874

▲烈治文山十年新。德國人屋。非常潔淨。四睡房大屋。叫價十五萬餘。急賣!
▲東區近P.N.E.上下各兩房。售七萬九。
▲十年新五睡房。非常豪華。叫價十三萬九。
▲邦那比49x125 樓下兩房。樓上兩房新裝修。十萬五千。
▲KILLARNEY 18年新三睡房。土庫完成。叫價十二萬八。
▲33x122。41城多利三睡房。九萬七。
▲一睡房柏文。六萬餘。由三萬起。請快!!
○近UBC。千餘呎。日營四百。二萬。
○京士威街果舖。日營四百五十。三萬。
○果舖行。日營二百。只叫九千。
○城多利大街。大型果舖。日營四百。二萬。叫五萬。
○40座位咖啡室。生意好。叫價四萬。
○自助咖啡室。京士威街。叫價三萬。

THE CANADA TRUST COMPANY
楊美如
Louis Yong
8889 KINGSWAY
VANCOUVER, B.C. V5R 5H4
OFFICE (604) 438-8181

▲西區桑拿市街角地出賣 87.5x125 開價22萬9千。
▲位於西區4街果店。每日收入五百。開價三萬五千。
▲四睡房屋 6835乃街。開價十萬零八千九。
▲78座位西餐館。日營六百 位於西區開價七萬九
▲警務所出租。正層大約一千平方呎位於4街夾 ARBUTUS街。繁忙地點租4576 RUMBLE ST. B.Y. 15萬九千。
▲西區。六睡房屋。有風景。開價十七萬五千。
▲樓面600呎。1畝地適合建購物商場。金相宜。只售\$349,000。
▲位於8628第二路。列治文區。複式洋房。四睡房。近學校。購物商場及巴士站。只\$119,900。

陳憲明
STEPHEN CHEN, B.S.
住家電話: 325-6075
傳呼機: 680-7089

▲東區近乃夫。月租五百。包地稅。內。售五十九萬。
▲西區有健康食物生意。年入六萬餘。月租六百。售五萬九千九。包括全部健康食物及裝修用具。

蘇先生 (CLIFF TO)
421-3430
中文傳呼機: 667-0800 (24小時)
房屋商業免費估價
每日新盤歡迎查詢

▲東區近乃夫。月租五百。包地稅。內。售五十九萬。
▲西區有健康食物生意。年入六萬餘。月租六百。售五萬九千九。包括全部健康食物及裝修用具。

PARK Georgia REALTY
何行聲
NORMAN HO
住宅: 734-7782
傳呼機: 667-3939

▲東區近乃夫。月租五百。包地稅。內。售五十九萬。
▲西區有健康食物生意。年入六萬餘。月租六百。售五萬九千九。包括全部健康食物及裝修用具。

ALEX YUEN B.Sc.
中文傳呼機: 667-0933
傳呼機: 254-7333 734-8783
CATHY WONG

▲東區近乃夫。月租五百。包地稅。內。售五十九萬。
▲西區有健康食物生意。年入六萬餘。月租六百。售五萬九千九。包括全部健康食物及裝修用具。

DOGWOOD REALTY LTD.
3377 Fraser Street, Vancouver, B.C. V5V 4C2
BEN LEE 李建興
公司: 876-8841 住家: 876-3175
直接傳呼機: 667-3202

▲東區近乃夫。月租五百。包地稅。內。售五十九萬。
▲西區有健康食物生意。年入六萬餘。月租六百。售五萬九千九。包括全部健康食物及裝修用具。

DOGWOOD REALTY 3977 FRASER STREET
馬國輝
FRANCIS MA
公司: 876-8841
住家: 261-1585
中文傳呼機: 667-0961

▲東區近乃夫。月租五百。包地稅。內。售五十九萬。
▲西區有健康食物生意。年入六萬餘。月租六百。售五萬九千九。包括全部健康食物及裝修用具。

DOGWOOD REALTY
LEO CHAN (公司) (604) 876-8841
陳柏良 (住宅) (604) 430-2389

▲東區近乃夫。月租五百。包地稅。內。售五十九萬。
▲西區有健康食物生意。年入六萬餘。月租六百。售五萬九千九。包括全部健康食物及裝修用具。

第六十屆廣交會成交額 突破四十億美元

【廣州十一日電】今天，在廣州閉幕的第六十屆中國出口商品交易會傳出消息：這屆廣交會出口商品成交總額超過四十億美元，比今年春廣交會三十二億美元增加百分之二十多，創歷屆最好成績。

創歷屆最好成績 突破四十億美元

新產品、新花色、新包裝增多，受到客商普遍歡迎。輕工業品、工藝品、飲料、機械產品、礦產品等都有大批成交，有的還成了貨。這屆廣交會上的技術出口、勞務合作工程承包、中外合資經營企業、國際金融和遠洋運輸等業務的談判，也都取得了較大成效。

將發行人民幣債券 粵國際信託投資公司

【廣州專訊】粵國際信託投資公司，現正籌備發行人民幣債券。該公司於本月十八日，向社會發行三千萬元人民幣債券。這次發行的債券，是粵國際信託投資公司，經國務院批准，由財政部發行，期限為三年，票面利率為百分之十。

東北最大民用機場 中國沈陽動工興建

【沈陽專訊】中國東北地區最大的民用機場，今天在沈陽動工興建。該機場位於沈陽南部，佔地一百九十公頃，工程總投資為三億元。機場建成後，將可容納飛機一百多架，年旅客吞吐量可達一千二百萬人次。

華裔加人的選擇 寫在溫哥華市選之前

【溫哥華訊】溫哥華市選在即，華裔加人對這次市選的關注程度，遠超過以往任何一次。華裔加人對這次市選的關注，不僅在於選出誰當市長，更在於選出誰能代表華裔加人的利益。

紀念孫中山先生 一百二十週年誕辰

孫中山先生是中國近代史中一個偉大的革命先行者。他致力國民革命四十年，其奮鬥之最大目標，為求中華民族之自由平等，最後達到天下大同。孫先生出生於清末之十九世紀中葉，此時，中國遭逢外侮，民族危亡，被列強瓜分，無辜受難，對外卑躬屈膝，對內專制獨裁，令到民不聊生，國將不國。

中國外交部重申 對東埔案問題立場

【北京專訊】外交部新聞發言人今天在記者招待會上，重申中國對東埔案問題的立場。發言人表示，中國政府對東埔案問題，始終持一貫立場，即東埔案是越南非法佔領，中國政府將通過外交途徑解決。

廣州市撥 專款維修 孫中山先生 革命活動遺址

【廣州專訊】廣州市政府撥款專款，維修孫中山先生革命活動遺址。這項工程包括對孫中山先生故居、孫中山先生紀念堂、孫中山先生遺像等進行維修。目前，各項維修工程已全面展開。

優質旅行社

(鄧強慶製作公司附屬機構)

華人領隊 仍然繼續

◎溫哥華 \$38 逢星期三
◎西雅圖 \$37 逢星期六
◎域多利 \$60 逢星期日

鄭重介紹 聖誕合家歡 迪士尼十日遊
出發日期：十二月二十一日。座位有限 \$465

優質通車 190 優惠機票 實惠 \$899 來回香港
報名地點：223 Keefer 奇化街 電話：684-7551

中國國際圖書貿易總公司(國際書局)

1987年長期期刊

書名	售價	書名	售價
M204 英語學習	7.25	M85 文物	38.25
M705 足球世界	10.25	M13 考古	40.50
M19 新體育	11.75	M158 大眾醫學	9.75
M230 知識就是力量	10.50	M86 中華醫學雜誌	36.25
M231 現代化	10.20	M221 中華藥學	12.25
M293 家用電器	9.00	M140 中醫雜誌	17.00
M179 電子世界	10.00	M186 新中醫	16.25
M159 中國激光	14.75	Q702 中華氣功	4.25
M160 核技術	21.50	BM491 氣功	3.25
M106 無線電	10.50	Q970 氣功與科學	3.75
M269 小說月報	17.00	M654 氣功與科學	12.00
BM151 收藏	18.50	M701 中華武術	10.25
BM661 收藏	17.75	BM733 武術健身	6.00
BM143 書法	17.50	M655 武林	17.00
M767 中國花卉盆景	11.00	IC 中國全報	17.00
M35 美術	21.75	M252 廣東全報	41.50
Q505 中國畫	16.25	M501 解放軍報	30.75
M345 中國食品	11.75	上海全報	10.00
M377 中國食品	10.50	民族全報	25.50
BM251 旅遊	6.25	BM497 中國外交	17.75
M37 連環圖畫	19.00	羊城晚報	70.00
M42 科學(綜)博覽	12.00	中國建設	13.00
M157 科學展覽	9.75	英文 中國婦女	13.00
M150 國際航空	11.00	英文 中國體育	13.00
M80 地理知識	8.50	英文 中國對外貿易	34.00
M275 航空知識	10.25	英文 中國對外貿易	7.00
M128 航空知識	9.00	M92 北京通訊	21.00
M117 象棋	4.50	M92 北京通訊	28.00
M193 北方棋藝	10.75	香港新聞	40.00
M234 集郵	10.50	香港新聞	40.00

COELA-BRYCE 幼兒園

提供幼童閱讀及算術的指導。以及所有幼童全部的活動。請英語電：926-8673

太平洋旅行社

片打東街七十一號
T.P.Y. Travel Service
71 Pender Street East
Vancouver, B.C.
V6A 1S9
PHONE: 683-5656
Agents for Orient & Pacific Lines
歡迎光臨詢問
代理各大航空公司、船公司、火車客票、代訂各地旅館、快捷妥當。

中國遊 \$3150

……不到長城非好漢……
香港②廣州②桂林②杭州②上海②蘇州②南京②北京④廣州①
出發日期：八六年五月13、5月18、6月22、7月13、8月3、9月7、9月28、10月19

三峽遊 \$3399

兩岸猿聲啼不住，輕舟已過萬重山
香港②廣州①昆明③成都②重慶②三峽②宜昌①武漢①北京③桂林②廣州②
出發日期：八六年五月17日、6月21日、9月6日
由經驗豐富之領隊先生 FRED YAU 主理。全部一流酒店：香港、重慶、廣州、中國、南京、金陵、北京、香山。每日三餐。在重慶船中亦包括旅遊節目。出發前有晚飯聚餐。代辦手續並代申請旅遊保險之延期停留。機票有效期為一年。可提前出發，可延期回程。

環球旅行社 WANKOW TOUR & TRAVEL
258 EAST PENDER ST. VANCOUVER B.C. CANADA
溫哥華片打東街258號 電話 684-2341
6340 NO. 3 RD. RICHMOND, B.C. CANADA
列治文第三路6340號 電話 278-4401
主理 丘錦傑先生 (MR. FRED YAU)

黃堃俠公證人旅行社保險處

QUON H. WONG AGENCIES
128 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T3 電話：(604) 684-2381

公證人黃立輝專辦 文件認證 誓詞 產業契據 護照簽證 授權文件 遺囑
代理各大航空公司。代訂各國旅行團。酒店。汽車。

香港	三藩市	賭城	夏威夷
\$938.00	1ST - \$215.00	\$189.00	\$329.00
HONG KONG	2ND - \$99.00	RENO	HONOLULU
	SAN FRANCISCO		

辦理 AUTOPLAN 汽車 燕梳。房屋。商業。旅遊保險

行動最實際 多寫也無謂 的形象 拉殺殺車上。 問題， 爾夫會每個星期收穫不少，共

余正木工坭水
電話: 251-6248

政府牌照
牆身批盪
廚廁磁磚
水喉泥結
磚石砌面
水頂瓦仔
屋頂粉刷
油漆加建
各項裝修

唐記建築裝修
Tong's Construction
Peter Tong (327-1895)

新屋承建 舊屋翻新 商業樓宇
土庫間格 水電工程 自動車門
內外裝修 鋁鐵欄河

昌記裝修油漆公司
承接泥水木工傢俬等
各大小工程忠誠為僑胞
服務工作快捷妥當
電話二五四一七五〇三
六八七一四〇九四

中明

油漆裝修大小工程
土庫間格屋頂補漏
免費估價
電話: 325-5459

余榮建築裝修

內外油漆
水頂瓦仔
土庫間格
水喉泥結
磚石砌面
快捷妥當
免費估價
電話: 253-7482

ROYAL LEPAGE VANCOUVER EAST OFFICE
2768 KINGSWAY 437-5571

EMILY CHU 朱太
公司 (604) 437-5571
住家 (604) 324-8716
MAUREEN CHAN 陳太
公司 (604) 437-5571
住家 (604) 324-7382
Various real estate listings with photos and descriptions.

RAYMOND HO 何文興
MIKE YOUNG 楊文泉
SHARON LUM 林麗儀
Various real estate listings with photos and descriptions.

LUCKIE LEE 李樂基
MARION MAN 鄭萬方英
ETON VILLA
Various real estate listings with photos and descriptions.

ROYAL LEPAGE
潘世豪 SAVIO POON
4415 East Hastings Street V5C 2K1
Res. 585-3848 Bus. 299-1451
免費電腦估價·房屋地產生意買賣
免費申請貸款·給予最優惠利率
Various real estate listings with photos and descriptions.

伍澤濂主理: 威信實業燕梳公司
Pro-Vision Realty & Insurance
地址: 328 E. Hastings Street 電話: 687-8332
Autoplan 醫生汽車房
物業買賣 房屋收租
代理 燕梳
本廿餘年實業經驗 竭誠為各界服務

MULTIPLE REALTY
李標 BILL LEE
公司: 434-1431
住宅: 433-7888
傳呼機: 680-7305
☆代理買賣房產, 物業, 生意, 免費估價☆
Various real estate listings with photos and descriptions.

喜喜喜喜 音佳娘新

全新香港運到新娘白紗
全套中國裙褂、旗袍
各式新穎、尺碼齊
售、歡迎詢問、用品出
電話：206-0307

本地精裝 頂好冷凍點心

小籠包、鍋貼、水餃、雲吞、蝦餃、燒賣、叉燒飽、鮮肉飽、梅菜扣肉、牛什、脆皮花、春卷、芝麻湯丸、銀絲卷、豆沙包、花捲。
各大商店及商場均有售
頂好食品有限公司
DING HAU FOOD'S CO. LTD.
TEL: (604) 278-1554
13-12200 VULCAN WAY RICHMOND B.C. V6V 1J8

美華旅店 MAY WAH HOTEL

258 E. PENDER (片打東街)
電話：688-6431
全部新裝修
任租月租
日租或月租
者從便
特別或補
無任歡迎
僑胞惠顧

Maxim's 美心餅店

CAKE SHOP 溫哥華奇化街二五七號
257, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C.
V6A 1X6 CANADA
TEL: 688-6281, 688-6282
專業精神 出品認真

總統旅行社

PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.
116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada
喜士定西街一一六號地下·活活百貨公司對面
上海 來回大特價 999 元起
代理特廉機票前往港台及星、馬、泰各地
多倫多 單程199元起·隨城來回199元起
三藩市 來回179元起·倫敦來回578元起
溫尼辟 來回166元起·夏威夷 來回319元起
★狄斯尼樂園飛機團299元起巴士團399元起
★韓國、漢城、台灣、香港九日遊1288元每月出發
★華人領隊馬泰18日高級團2198元九月出發
★域多利一日遊BANFF 六日遊或車內陸遊均可安排
遊客請注意：本社專售遊客或新移民
醫藥保險及特平美加聯票不需預定可
任停三城市以上另有專人專車可安排
本地遊及接送特平！
特約代理·出售美國運通銀行美、加金旅行支票
(604) 684-4151



明和公司

MING WO COOKWARE

雲高華華埠總公司
片打東街二十三號
23 E. PENDER ST.,
VANCOUVER, B.C.

專門供應各款中西餐館茶樓酒家廚房用具
及家庭精緻用品
樣樣齊備 歡迎參觀選購
各款餐館貨品現金採購特價優待
(特價品除外)

實力車身修理

Super Look Auto Body Ltd.

1104 CLARK DRIVE VAN. B.C.
電話：254-9111 254-3718

保證·
車身修理
工作妥當
材料最佳
手工最好
價錢實惠
絕不取巧
歡迎比較
實力車身修理公司
自新張以來因嚴格
採用歐美最佳材料
及漆油全部工作均
由一流專科技師於
焗油房內處理，故
能保證質量及工作
妥當。
為酬謝顧客
不論私人工作費
或ICBC工作
費均有特價優待
有經驗專人代辦ICBC手續
及有免費車借用。

陽光汽車修理中心

Sunlight Auto Repair & Parts Co. Ltd.
550 E. Hastings Street, Vancouver, B.C. Tel: (604) 251-9489

<p>15點TUNE UP (包火嘴一至) 四缸連工包料只收38.00 六缸連工包料只收48.00 八缸連工包料只收58.00 (商用貨車除外)</p>	<p>過全車45點大保養TUNE UP 換油、油濾、檢查引擎系統、防 凍水、安裝雪水等共45點，只收 二款：四缸\$49.98、六缸 \$59.98、八缸\$69.98 貨車除外(零件不包括在內)</p>	<p>新車，瀝青打底 (UNDER COATING) 防鏽、防銹、隔音、 特級耐用·瀝青打底· 細車只收\$49.95起</p>
<p>音響大特價： 由專門音響技師負責， 音質優美·AUX·卡式音響 包2喇叭及安裝， 特價只收\$129.00 (天線除外) 保用一年歡迎試聽。</p>	<p>清洗冷卻系統 特價\$12.98 高壓水刀及洗滌風扇、引擎、 內部、冷卻水箱、同時加 入防凍水到零下30度。 (防凍水另計)</p>	<p>買新車時全車安全 全盤檢查：附上 聯邦政府執照技 師簽名報告。 特價\$38.00 保證不會買錯車</p>

七天營業：週一至週六：
每日上午九時至下午八時
週日：上午十時至下午五時
聯邦政府執照技師
經驗豐富·工作保證
華人主理精通國粵英語

ICBC 修理費 一律七折



代辦 ICBC 一切手續
免費汽車借用

特別推出 細車噴油 只收 \$259.00



FAST 'A' Auto Body

唐人街 喜士定東街356號
356 EAST HASTINGS ST.
VANCOUVER, B.C. 688-8788

愛車之人 此其時矣



★避免銹蹟洞穿車身，使其變成「老爺」。
★免和自己荷包鬥氣，維持車身完好，以保其值。
現在是善待你車子的時候了

百達車身修理廠為愛車之人着想，
配備完善焗油房，Hi-Tech噴油技術。
承接全車噴新或局部補油。
保證最佳效果，足與全新比美。



★專科 ICBC 工作 備有免費車借用★

百達車身修理廠 HAWKS AUTO BODY

794 Powell 拋街夾學士街 電話：251-9119

國際車身修理公司

NATIONAL COLLISION & REPAIR LTD. 電話：874-1960

經驗技師主理噴油
☆車架翻新、車身改裝
☆用料上乘、快捷妥當
☆手工精巧、歡迎比較
專人代閣下辦理 ICBC 手續，並有免費車借用。



星期一至星期六營業
9:00 am — 6:30 pm
* We specializing in imported cars
* I.C.B.C. claims
* Conditionally guaranteed
* Free courtesy cars
255 E. 7th Avenue, Vancouver, B.C.
GUN LU

莫桑比克千名示威者 襲擊馬拉維南非人員

(馬普托十一日電)莫桑比克千名示威者...

南韓各地學生 繼續舉行示威

(平壤十一日電)南韓各地學生示威...

貝魯特難民營 連日發生騷擾

(貝魯特十一日電)黎巴嫩貝魯特難民營...

雲警調查東印度人 被鐵鎚傷頭部命案

(溫哥華訊)雲警調查東印度人...

伊朗證實列根 曾派特使到訪

(德黑蘭十一日電)伊朗證實...

廣東市魚吃 增多

(香港專電)廣東市魚吃增多...

助選 在溫哥華地區舉行...



被釋放 萬名巴勒斯坦人...



雲警調查東印度人 被鐵鎚傷頭部命案

伊朗證實列根 曾派特使到訪

Large advertisement for World Rice World and Sunflower Oil. Includes '秋季酬賓大贈送' and '買二送一' promotions.

Advertisement for Imperial Palace Chinese Seafood Restaurant. Lists various dishes like '御寒火鍋', '沙爹火鍋', and '羊肉牛肉'.

Advertisement for G.M. Printing Ltd. '尚有少量 月曆供應 欲定從速'. Includes an image of a calendar.

Advertisement for the EXCELSIOR Restaurant. '正宗粵菜, 名廚主理'. Lists dishes like '設有海鮮缸', '常備生猛海鮮'.

Advertisement for Western Rice Mill Ltd. '大西方米廠'. Promotes Golden Plantation No. 1 Texan Long Grain Rice for \$15.95/50 lb.

行動最實際 多寫也無謂

報章編輯親自掃街

在美國華盛頓治地地區的清晨，行人經常可以聽到一輛卡車和...



報紙編輯親自掃街

情婦組織互助會 彼此開解傾吐心事

情婦互助會，在全世界來，第一次見，是在美國...

若論講話說服力 女人不比男人差

若論講話說服力，男人比女人，在一般而言，男人講話，比較女人...

王子夫婦明年搬往波特蘭 居民熱切期待新鄰居

王子夫婦明年搬往波特蘭，居民熱切期待新鄰居，而且不收錢...

不再怕痛 英國多間醫院進行試驗

不再怕痛，英國多間醫院進行試驗，把此膏塗在皮膚上...

北園 NORTH PARK RESTAURANT 擴張營業 全新裝修 喜慶誼會 瑤瑣禮堂 筵開卅席

萬成肉食中心 MAN SING MEAT CENTRE 片打東街 二二四號 電話：681-4491

汪記 火焗海鮮 食家 上湯火鍋 牛奶火鍋 沙爹火鍋

漢宮大酒樓 KINGSLAND CHINESE RESTAURANT 987 Granville Street Vancouver, B.C. Tel: 687-6675

家酒陶陶 102 E. Pender Street Vancouver, B.C. PHONE: 681-1030

新城餅家餐室 NEW TOWN BAKERY & RESTAURANT 168 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C. TEL: 689-7835

紅寶食品公司 精製南北美點 品精價平

酒樓怡布 特價出售 特價出租 華達華誠公司

金馬 店餅 慶餐茶 馬金 GOLDEN HORSE Bakery & Restaurant Ltd.

廣東餐館 KWANG TUNG RESTAURANT 137 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C. 電話：682-1514

YORKSHIRE TRUST COMPANY 億兆信託銀業 政府公債 可隨時兌現 利息高 7.75%

麥咸一高科技公司 獲得中國巨額合同

(多倫多訊)位於多倫多的一間高科技公司已與中國當局訂立一份價值為二億七千萬元的合同，這是加拿大與中國當局訂立的價值最大的合同之一。雙方代表昨天在安省議會簽署了上述合同。

這間高科技公司名為SEMTECH MICROELECTRONICS，其代表為因占士(ROBERTS)，代表中國當局簽署的是SHENYANG ELECTRONICS。上述兩間公司已就這項交易談判了一年之久。不過，安大略省長彼得遜最近訪問中國大陸則促成此項合同的訂立。在訪問時，彼得遜省長曾與SEMTECH、BEN公司高級職員直接討論這項交易。根據這項合同，SEMTECH將向中國當局提供五百至一千個就業機會。

中國大陸商業座談會 十二月初在加國舉行

(本報訊)一項關於中國大陸商業座談會，預定於十二月八日在多倫多舉行。該會由多倫多大學中國研究中心主辦，並由多倫多大學中國研究中心主任卡利利主持。卡利利表示，該會將邀請來自中國及加拿大的專家、學者及商界人士參加。

市政黨無黨派協會 設四選選辦事處

(溫哥華訊)溫哥華市政黨無黨派協會，最近又在溫哥華市內設立四個選辦事處。該協會表示，這四個選辦事處將分別位於溫哥華市的四個選區，分別是：溫哥華市議會選區、溫哥華市議會選區、溫哥華市議會選區及溫哥華市議會選區。

孫中山先生 三次回粵建立政府始末

早在此之前，孫中山曾向陳炯明表示，把廣東讓給他，也不要他的軍隊參加北伐，祇責成他接濟北伐軍的餉械。孫中山還坦率地告訴他：「我北伐勝利，不會再回廣東；北伐失敗，也無面目回廣東。」然而，這樣沉痛的話，竟打不動見利忘義的陳炯明。陳炯明終於在陳炯明發表告同志書時，正如其所說，「三年來，顛沛流離，未曾有甚於此役者。蓋歷次失敗，則為失敗於敵人。此役是發生於敵，所代敵而與者，乃為十餘年之陳炯明，且其陰險狡詐，凡敵人所不忍為者，皆為之而不惜。」但因此使孫中山認識到：不僅僅靠南方的小軍閥去反對北方的大軍閥，會使護法運動歸於失敗；即使是依靠自己黨內的野心家和軍閥，也同樣導致革命鬥爭的失敗。孫中山總結了經驗教訓，決心探索新的道路。

雲埠市政獨立人士 余宏榮等競選市參

(溫哥華訊)馬車詩省乒乓球隊今年十一月十五日，雲埠市選，市政獨立派有三名人士參加。余宏榮、余宏榮、余宏榮。余宏榮、余宏榮、余宏榮。

許錦濤競選市參事

(溫哥華訊)許錦濤競選市參事。許錦濤、許錦濤、許錦濤。許錦濤、許錦濤、許錦濤。

僑團商號領袖均表支持

(溫哥華訊)僑團商號領袖均表支持。僑團商號領袖、僑團商號領袖、僑團商號領袖。



圖為獨立派市參事候選人余宏榮、余宏榮、余宏榮。

ming's 名園酒家夜總會

DINING COMPLEX 一四七號片打街東 141-147 EAST PENDER STREET VANCOUVER, B.C.

馬來西亞美艷紅歌星秋芸

香港玉女紅歌星伍慧儀

加盟演唱

定座電話：六八三四七二二 或六八七〇八二五

洪門民治黨達權社聯合通告

洪門民治黨達權社聯合通告。洪門民治黨達權社、洪門民治黨達權社、洪門民治黨達權社。

利安旅運中心

RIGHT ON TRAVEL (1984) INC. 475 Main St. Van. B.C.

本旅行社專代理：日航、國泰航空公司、加拿大太平洋航空公司及美國聯合航空公司

大突破 香港、台灣觀光團 \$1,188.00

大貢獻 韓、港、台精選遊 \$1,288.00

大貢獻 日、港、台精選遊 \$1,488.00

十週年紀念大酬賓 聖誕回港探親團 \$998.00

687-3316

十一月十五日請再選 余宏榮 為溫哥華市參議員

繼續為華人服務 促進溫哥華和太平洋沿岸國家貿易發展，爭取少數民族平等權益。

For Aldermen Re-Elect Yee Elect Bruneau Levi November 15 余宏榮競選委員會

A RESPONSIBLE VOICE FOR VANCOUVER

CIVIC INDEPENDENTS

加西趙氏宗親會 定期選舉職員

加西趙氏宗親會定期選舉職員。加西趙氏宗親會、加西趙氏宗親會、加西趙氏宗親會。

